



PETRONAS

PCIH BV TENDER ADVERTISEMENT IS NOW AVAILABLE ONLINE

<https://www.petronas.com/join-us/be-our-partner/pcihbv-tender>



GARRAF OIL FIELD DEVELOPMENT PROJECT IN THI QAR مشروع تطوير حقل الغراف بذي قار

TENDER ANNOUNCEMENT إعلان مناقصة / عطاء

PETRONAS Carigali Iraq Holding B.V. (PCIH BV) is engaged in the exploration, development and production operations for the Garraf Oil Field pursuant to a Development and Production Service Contract (DPSC) with Thi Qar Oil Company of the Republic of Iraq. PCIH BV, as the Operator of the Garraf Oil Field, hereby invites prospective bidders with relevant experience and resources to participate in the following tender :

شركة بتروناس كاريغالي العراق القابضة (بتروناس) تقوم بعمليات الاستكشاف والتطوير والإنتاج لحقل الغراف النفطي وذلك بموجب عقد خدمة تطوير وإنتاج حقل الغراف النفطي المبرم مع شركة نفط ذي قار وهي شركة عامة تملكها الحكومة العراقية. شركة بتروناس و باعتبارها هي المُشغل لحقل الغراف النفطي، تدعو المتعهدين الراغبين من ذوي الخبرة والقدرة للمشاركة في المناقصة التالية:

رقم المناقصة / Tender No. & Title	رقم المناقصة
PCIH BV/2024/PRD/4035 PRICE AGREEMENT FOR THE SUPPLY AND DELIVERY OF LABORATORY CHEMICALS AND CONSUMABLES FOR PETRONAS CARIGALI IRAQ HOLDING B.V.	PCIH BV/2024/PRD/4035 تفاقية الأسعار لتوريد وتسليم المواد الكيميائية والمواد الاستهلاكية المخبرية لشركة بتروناس كاريغالي العراق القابضة بي.في.
Tender Brief:	ملخص نطاق العمل :
Brief Scope of Works: The bidder's scope of works shall include, but not necessarily limited to, the following: ▪ This CONTRACT is on call-out basis i.e. Release Order shall be placed by PCIH BV as and when required. There is no guarantee on the quantity or continuity of the WORK. ▪ The Scope of Work includes supply and deliver the required laboratory chemicals and Consumable to PCIH BV's warehouse at Garraf Base Camp (GBC). PCIH BV reserved the right to request laboratory chemicals and consumable that not stated in the EXHIBIT II - SCHEDULE OF COMPENSATION, and PCIH BV and the SUPPLIER shall agree with price and delivery period	ملخص نطاق الاعمال يجب أن يشمل نطاق عمل مقدم العطاء، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي: • هذا العقد قائم على أساس الاستدعاء، أي أنه يجب تقديم أمر الشراء من قبل شركة بتروناس عند الاقتضاء. ليس هناك ضمان على كمية أو استمرارية العمل. • يشمل نطاق العمل توريد وتسليم المواد الكيميائية والمواد الاستهلاكية المخبرية المطلوبة إلى مستودع شركة بتروناس في مخيم حقل الغراف (GBC). تحتفظ شركة بتروناس بالحق في طلب المواد الكيميائية والمواد الاستهلاكية المخبرية التي لم يتم ذكرها في ملخص الاسعار - جدول التعويض، ويجب أن يتفق شركة بتروناس والمورد على السعر وفترة التسليم
Tender Requirement Mandatory / Minimum Qualifications	متطلبات المناقصة
<ul style="list-style-type: none"> Bidder must have minimum 3 years of experience in supply and delivery of laboratory consumables, chemicals, glassware and spare parts. Bidder must be able to respond, supply and deliver within eight (8) to twelve (12) weeks upon notification from PCIH BV. Bidder to provide full compliance to the scope of work and technical specifications. Bidder to provide evidence of registration or application for company registration with Iraqi Ministry of Trade (MOT). 	<ul style="list-style-type: none"> يجب أن يتمتع مقدم العرض بخبرة لا تقل عن 3 سنوات في توريد وتسليم المواد الاستهلاكية المخبرية والمواد الكيميائية والأواني الزجاجية وقطع الغيار. يجب أن يكون مقدم العرض قادرًا على الاستجابة والتوريد والتسليم خلال ثمانية (8) إلى اثني عشر (12) أسبوعًا بناءً على إخطار من شركة بتروناس. يجب على مقدم العطاء الالتزام الكامل بنطاق العمل والموصفات الفنية. يجب على مقدم العرض تقديم دليل التسجيل أو طلب تسجيل الشركة لدى وزارة التجارة العراقية (MOT).
INSTRUCTION TO TENDER	تعليمات لتقديم العطاءات
<ol style="list-style-type: none"> The Tender is scheduled as follows: i. Tender Announcement Date: 27 & 28 February 2024 ii. Tender Fee Deadline: Tender Fee is not required. iii. Bid Closing Date: 19 March 2024, 1600, hours (Iraq Time, GMT+3) Strategy i. Tender Strategy: Competitive Bidding tender. ii. Submission: Separate Envelope for Technical Proposal and Commercial Proposal. iii. Evaluation: This tender is open competitive bidding with 2 tier evaluation, i.e. Firstly Bidders' technical proposal will be evaluated. Commercial proposal evaluation will be only for technically acceptable bidder which is aligned with Standard Contracting and Procurement Procedures (SCPP) for Petroleum Licensing Rounds Contracts. Interested Bidders shall submit your interest to participate to tender.iraq11@petronas.com.my RFQ/ITB document shall be issued via email or CD by PCIH BV after receipt of letter/email of interest from interested bidder. The Bidders shall bear all costs arising from or incidental to the preparation, clarification, finalization and delivery of their Bid Proposals. The successful bidder will bear the advertisement fee of this tender as mentioned in ITB inclusive of subsequent advertisement cost arises e.g. bid closing date extension. PCIH BV reserves the right to award or not to award this tender at its sole discretion; as well as the right to cancel the tender without prior notice. All communications and accompanying material shall be in English. If you have further enquiries regarding this Tender Announcement, please email tender.iraq11@petronas.com.my 	<ol style="list-style-type: none"> إن التوقيتات المنظمة لجدول أعمال العطاء/المناقصة تكون كما يلي: i. تاريخ الإعلان عن العطاء/المناقصة: 27 و 28 شباط 2023 ii. تاريخ انتهاء العطاء: ليس مطلوب iii. تاريخ إغلاق عرض الأسعار: 19 آذار 2023 الساعة 1600 (بتوقيت العراق , 3+ ساعات من توقيت جرينيتش العالمي) استراتيجية i. إستراتيجية المناقصة: مناقصة تنافسية ii. تقديم: مغلف منفصل للمقترح التقني والتجاري ووديعة العطاء الأصلي. iii. التقييم: هذه المناقصة هي مناقصة تنافسية مفتوحة بمرحلتين، أي أنه سيتم فتح العروض الفنية للمزايدين أولاً ومن ثم العروض التجارية للمزايدين الذين تم تأهيلهم فنياً فقط والذي يتمشى مع تتماشى مع إجراءات التعاقد والمشتريات القياسية (SCPP) لعقود جولات التراخيص البترولية. 3. يجب على مقدمي العطاءات المهتمين تقديم اهتمامك للمشاركة tender.iraq11@petronas.com.my يتم إصدار وثائق طلب عرض أسعار او دعوته للعروض عبر البريد الإلكتروني أو القرص المضغوط بواسطة شركة بتروناس بعد استلام خطاب / بريد إلكتروني يهم من مقدم العطاء المهتم . يتحمل مقدمو العطاءات جميع التكاليف الناشئة عن أو المتعلقة بإعداد عروض العطاءات وتوضيحها ووضعها في صيغتها النهائية وتسليمها . سيتحمل المتعهد /المقاول الذي سيرسو العطاء عليه رسوم إعلان العطاء/المناقصة. لشركة بتروناس الحق في منح العطاء أو الامتناع عن منحه وذلك وفقاً لتقديراتها الخاصة كما لها الحق في إلغاء العطاء/المناقصة دون إنذار أو إبداء أسباب. كل المكاتبات والمستندات المرفقة يجب أن تكون مكتوبة باللغة الإنجليزية. كل المتعهدين ذوي الرغبة والذين لهم استفسارات بخصوص هذا الاعلان عليهم إرسالها للبريد الإلكتروني tender.iraq11@petronas.com.my